

Mass Schedule

MONDAY, March 24th, 2008

- 7:00 a.m. † Sophie Cyborski
from Adele Domanski
- 7:00 p.m. † Robert Lewanowicz
from Mary, Tom & Mary

TUESDAY, March 25th

- 7:00 p.m. † Jan Radgowski
from granddaughter & family

WEDNESDAY, March 26th

- 7:00 a.m. † Sophie & Andrew Grenda
from son Joseph & family

THURSDAY, March 27th

- 7:00 a.m. † Theresa Krawiec
from Mary Beth Krawiec

FRIDAY, March 28th

- 7:00 a.m. † Zenon Olszewski
od sióstr z mężami

SATURDAY, March 29th

- 7:00 a.m. † Carl Jacobelli, Jr.
from Beth & Jurek Probola
- 5:00 p.m. Living and Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

- † Stella Krupa
from Stephen & Gayle Bielawski
- † Dec. Members of the Skirzynski family
from Mildred Skirzynski



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, John Charyk, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Julia Fennimore, Fr. Fred Jackiewicz, Alice Jusiewicz, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Lisa Linkowsky, Barbara Radzki Neri, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Gertrude Sandor, Margaret Seely, Vaclovas Semeta, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michal Surówka, Mary Swedo, Angelo Talairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent. Please take



notice that the class has changed from **Tuesday to Thursday**

Mass Schedule

SUNDAY, March 30th, *Second Sunday of Easter*

- 8:00 a.m. Living & Deceased Members
of the Rosary Society
- O zdrowie i błog. Boże
dla Eli i Jurka Probola (32 rocz. ślubu)
- † Leokadia i Paweł Godlewski
od syna z rodziną
- † Marian Supronowicz
od żony i syna
- 9:30 a.m. † Ellsworth C. Penysl
from Tom & Rosemarie Watkins
- † Arthur Zappacosta
from James Costello
- † Cecelia Comstock
from Eleanor Napiorkowski
- † Sophie Cyborski
from Anna Jancza
- 11:00 a.m. † Jan Pietranik
from son Jerzy
- † Czesław Cimoch
from Czesława & Wiesław Grzesiek
- † Witold Konopka
from Joseph Soltys
- † Jan Pietranik
od dzieci
- † Jan Koterba (rocz.)
od żony i córki z rodziną

SANCTUARY CANDLE

Church

- † Frances Mindzak from son and family
- † John and Julia Zając from children
- † Robert and Edward Blicharz from Rosalie Blicharz

Chapel

- Health & Blessings for Stacy Pierson from grandmother
- † Stephanie Bogdan
from John Bogdan & Julianne Kmiec

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO – J 20:1-9: *Pierwszego dnia po szabacie, wczesnym rankiem, gdy jeszcze było ciemno, Maria Magdalena udała się do grobu i zobaczyła kamień odsunięty od grobu. Pobiegła więc i przybyła do Szymona Piotra i do drugiego ucznia, którego Jezus kochał, i rzekła do nich: „Zabrano Pana z grobu i nie wiemy, gdzie Go położono”. Wyszedł więc Piotr i ów drugi uczeń i szli do grobu. Biegli oni obydwoj razem, lecz ów drugi uczeń wyprzedził Piotra i przybył pierwszy do grobu. A kiedy się nachylił, zobaczył leżące płótna, jednakże nie wszedł do środka. Nadszedł potem także Szymon Piotr, idący za nim. Wszedł on do wnętrza grobu i ujrzał leżące płótna oraz chustę, która była na Jego głowie, leżącą nie razem z płótnami, ale oddzielnie zwiniętą na jednym miejscu. Wtedy wszedł do wnętrza także i ów drugi uczeń, który przybył pierwszy do grobu. Ujrzał i uwierzył. Dotąd bowiem nie rozumieli jeszcze Pisma, które mówi, że On ma powstać z martwych.*

Zmartwychwstanie Pańskie, które odbyło się w historii, jest najważniejszym wydarzeniem w dziejach aświata. Jego skutki dotyczą całej rzeczywistości stworzonej. Ciało Chrystusa, a więc cząstka tego świata, jako pierwsze zostało wyłączone spod jego praw i zapoczątkowało tworzenie nowego nieba i nowej ziemi. Ostateczna przemiana jest kwestią czasu. Zmartwychwstanie Chrystusa to także najważniejsze wydarzenie indywidualnej historii każdego człowieka. Choć nie dane nam było być świadkami nawet pustego grobu, to dzięki mocom liturgii jesteśmy uczestnikami tych samych wydarzeń i ich skutków dzisiaj, podobnie jak byli nimi świadkowie dzisiejszej Ewangelii: Szymon Piotr, Jan i Maria Magdalena. Sam fakt zmartwychwstania był niezauważony. Czy ma to znaczenie dla naszego religijnego życia? W symboliczny sposób na pewno tak. Aby zmartwychwstać i królować z Chrystusem, musimy zmartwychwstawać każdego dnia: z grzechu, w który ponownie popadamy, z egoizmu, któremu ciągle ulegamy, z pokusy, która chociaż dobrze znana, wciąż jawi się jednakowo ponętna. Dlaczego? Ponieważ Chrystus znał każdy nasz upadek, zanim pojawiliśmy się na świecie i mimo to, a może właśnie dlatego, dla nas umarł i zmartwychwstał. Związek Chrystusowej Paschy z naszym życiem w poetycki sposób oddaje św. Jan z Damaszku. Oto fragment jego „Kanonu na dzień Pański Zmartwychwstania” w tłumaczeniu M. Bednarza: „Dzisiaj wszystko jasności jest pełne, Niebo i ziemia i to, co na ziemi. Niech więc całe tworzenie radośnie świętuje Zmartwychwstanie Chrystusa, w którym się umacnia. Wczoraj byłem, Chryste, pogrzebany z Tobą, a dzisiaj powstaję z Tobą powstającym. Wczoraj z Tobą, na krzyżu, a dzisiaj, o Zbawco, uwielbij mnie z sobą, w Twym świętym królestwie”. Zmartwychwstanie Jezusa to najważniejsze wydarzenie w historii świata. Świętowanie Wielkanocy to nie jakiś bajkowy fakt, lecz prawdziwe zwycięstwo Chrystusa nad grzechem i śmiercią. Maria Magdalena i Apostołowie stali się świadkami niezwykłego wydarzenia: Grób jest pusty, po śmierci nastąpiło znów życie. A Pan Jezus przez swoje zmartwychwstanie uutorował także dla każdego z nas drogę wyjścia z grobu: „Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem. Kto we Mnie wierzy, choćby i umarł, żyć będzie. Każdy, kto żyje i wierzy we Mnie, nie umrze na wieki!”. Kiedy dziś staniemy wobec pustego grobu Pana Jezusa, z radością wołajmy: „Alleluja, Pan rzeczywiście zmartwychwstał!”.

1. Dzisiaj z głęboką wiarą powtarzamy: Chrystus zmartwychwstał! Chrystus żyje! Ten sam wczoraj, dziś i na wieki! Ostatnie słowo należy do Niego. Ponieśmy Jego światło wszędzie tam, gdzie panuje ciemność, nadzieję tam, gdzie czai się rozpacz, i miłość tam, gdzie wciąż jeszcze do głosu dochodzi nienawiść. Niech radość paschalna sprawi, że staniemy się świadkami Zmartwychwstałego Pana! Ponieśmy ją w świat, w naszą codzienność, aby dotarła do każdego ludzkiego serca. Niech będzie zadatkiem i zapowiedzią wiecznego świętowania ze Zmartwychwstałym w Niebie!

2. Jako ludzie wierzący składamy sobie życzenia, aby wiara w obecność zmartwychwstałego Jezusa pośród nas przenikała nasze życie w każdym jego wymiarze, zwłaszcza społecznym i narodowym. Ciągłe jest to nam bardzo potrzebne, kiedy współczesność domaga się od nas świadectwa, że rzeczywiście tylko na Chrystusie i Jego zwycięstwie nad wszelkim złem, na głoszonej przez Niego prawdzie, sprawiedliwości i miłości można budować lepszą przyszłość.

3. Jutro drugi dzień świąt - Wielkanocny Poniedziałek. Pamiętajmy, że nasza radość i cała przedświąteczna krzątanina miały swój powód przede wszystkim w wydarzeniach Męki, Śmierci i Zmartwychwstania Pana Jezusa. Zatem zadbajmy o nasz udział we wieczornej Mszy Świętej.

4. W ramach świątecznego wypoczynku, pamiętajmy także o chwili modlitwy przy grobach naszych najbliższych, którzy przez chrzest zostali włączeni w Chrystusa i teraz oczekują na pełny udział w Jego zmartwychwstaniu.

Jesus Christ Is Risen Today!



Moi Drodzy Parafianie!

**ALLELUJA! WESELCIE SIĘ! CHRYSZTUS
PRAWDZIWIE ZMARTWYCHWSTAŁ!**

Niech Wasze serca radują się Jego Zmartwychwstaniem.

„Oto jest dzień, który dał nam Pan. Weselmy się i radujmy się w nim.”

Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi Wam i Waszym Rodzinom.

Niech Jego Zmartwychwstanie będzie dla Was i Waszych Rodzin źródłem siły i wytrwania.

Spokojnych i radosnych Świąt Wielkanocnych!

Z Chrystusowym pozdrowieniem „Pokój Wam” –

Wasz Duszpasterz - Ks. Jacek

Weekly Collections

Due to the early printing of the Easter bulletin, the collection information will not be available until next weekend's bulletin.

**Bóg zapłać za Wasze ofiarne i dobre serca.
Thank you for your generous contributions.**

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. The cost is \$40.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

CEMETERY REPAIRS

Is your military plaque sinking in the ground? Would you like it raised and leveled? Any and all work done on graves. Please call (609)577-7793.

KNIGHTS OF COLUMBUS VOCATION DINNER



The Saint Hedwig's/Saint Michael's Council # 7244, Knights of Columbus will be hosting its annual Vocations Dinner on Saturday, April 5,

2008 at the Catholic War Veterans Post 417 Hall located on 301 Grand St. in Trenton. This year's honoree will be Father Leszek Tymoszuk of the Holy Cross Church of Divine Mercy Parish. Ticket will be 30.00 per person with cocktails at 6 pm and dinner at 7 pm. Music for dancing will be provided by Rick and Chick. Proceeds of this event help support our seminarians. Reservations can be made by calling Richard Bannister at 890-8275. Checks should be made payable to Knights of Columbus - Council #7244. The deadline for reservations is Friday, March 28, 2008. Your continued support of this annual event is much appreciated.

HAPPY EASTER

EASTER SUNDAY



Today is the Sunday of all Sundays, the great celebration of the resurrection of Jesus! On this day, we join with the disciples as they race to the tomb and discover it empty. We don't have to linger on the outside with our doubts and fears. We can accompany the beloved disciple who went into the tomb and "saw and believed" (John 20:8). Then, with Mary Magdalene, we can embrace Jesus as our risen Lord. During Lent, we searched our hearts to find the stones that block us from the resurrection life. Now Jesus has rolled back these stones so that we can enter into a life of freedom and hope and joy. Let this be a day of celebration! Jesus has triumphed over every obstacle. He has obtained everything we need. We can rest in his arms, knowing that we are secure. Let's stay close to Jesus in the joy of the resurrection. Though world events may be cause for serious concern, though the "unpredictables" of daily life may challenge our patience and trust, Jesus is with us. He wants the joy and stone-moving power of this day to be available to us always. In faith, we can pursue the lifetime goal of continual resurrections over everything that keeps us from recognizing our privileged position as a "beloved disciple." Now is the time to raise your head and "set your minds on things that are above" (Colossians 3:2). Just as John looked inside the empty tomb and believed, we believe that the same Jesus who died and was thought to be gone forever is now alive. Our faith in his resurrection means we can put our trust in his entire life. All his words are true. All his promises, and all our hopes and dreams, will be fulfilled. As the light of the resurrection dawns with increasing brilliance, let your Easter alleluia burst forth!

"What a beautiful life you have given me, Lord Jesus! Let me sing the glorious hope that comes from your resurrection. With each day, but especially today, make my joy a gift to you, a grateful acknowledgment of the love you have for me."

WIDOWS AND WIDOWERS

The Mercer County chapter of the Widows and Widowers will hold its monthly dance social on March 28, 2008 at 7:30 p.m., Knight's of Columbus, 1451 Klockner Rd., Hamilton, NJ. For more information, call Marilyn (609)587-8959 or Regina (609)585-3453. Refreshments will be served. All widows and widowers are invited to attend



Jesus Christ Is Risen Today!



My Dear Parishioners!

ALLELUIA! REJOICE! HE IS RISEN!

May your heart sing with joy of the risen Lord on His Resurrection Feast.

“This is the day that the Lord has made, let us be glad and rejoice.”

May the Risen Christ bless you and may His resurrection be a source of strength to you and your family.

Have a Blessed and Joyous Easter!

Peace – Fr. Jacek



25 LECIE KAPŁAŃSTWA – Nasza parafialna organizacja Rycerzy św. Kolumba koordynuje obiad 25 maja 2008 r. honorujący naszego księdza Proboszcza Jacka Łabińskiego z okazji Jego srebrnego Jubileuszu kapłaństwa. 25 maja przypada również uroczystość Bożego Ciała. Procesję w tym roku poprowadzi nasz Biskup Ordynariusz Jan Smith. Bezpośrednio po procesji w naszej sali parafialnej Lipinski Hall będzie można spotkać się także z Ks. Biskupem. Na to spotkanie parafialna organizacja Kółka Różańcowego przygotowuje dla Was kawę, herbatę i coś na słodko. Natomiast od godz. 3:00 do 8:00 wieczorem w sali bankietowej „Kove” w Edgewater Park, NJ odbędzie się uroczyste przyjęcie, na którym będą także obecni Ks. Biskup Ordynariusz, zaproszeni księża oraz rodzina Księdza Jacka z Polski. W przedsiönku kościoła i zakrystii będzie można nabyć bilet na bankiet. Cena obiadu wynosi \$40.00 od osoby. Dla wszystkich tych, którzy nie mają czym dojechać, a chcieliby być na przyjęciu, organizujemy autobusy. Dojazd autobusem do sali i z powrotem wynosi dodatkowo \$5.00. Można rezerwować miejsca, aby siedzieć przy stole razem z rodziną czy znajomymi. Ostateczny termin rezerwacji upływa z dniem 16-go maja 2008r. Po dodatkowe informacje, rezerwację czy pamiątkowy wpis do książeczki-programu, który będzie wydrukowany z tej okazji, prosimy dzwonić do biura parafialnego pod nr tel: 609-396-9068. Serdecznie zapraszamy na wspólną celebrację!

ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS 25TH ANNIVERSARY DINNER

The Saint Hedwig's/Saint Michael's Council # 7244, Knights of Columbus will be coordinating a dinner honoring Reverend Jacek Labinski, pastor of Saint Hedwig's Church on the 25th anniversary of his ordination to the priesthood. To mark the event, following our annual Corpus Christi Mass and services, on *Sunday, May 25, 2008*, an anniversary dinner will be held from 3 pm until 8 pm at *Kove Catering* located in the Park Plaza on Route 130 South in Edgewater Park, NJ. Tickets will be available for purchase after all weekend masses starting March 8, 2008 at \$40.00 per person at the church front entrance and at the parish office. Be sure to put this date on your calendar! Group seating can be arranged for parties of 10. The deadline for reservations will be Friday, May 16, 2008. Additional information regarding details, ticket reservations and program booklet listings can be obtained by contacting the St. Hedwig's Parish office at (609)396-9068.

REGIONAL ROSARY ALTAR SOCIETY ANNUAL MASS

The Regional Rosary Altar Society Network of Mercer County will celebrate its Fourth Annual Mass at St. Gregory the Great Church, Hamilton Sq., on Saturday, April 12, 2008. Bishop John M. Smith and Rev. Edward J. Griswold will be the main concelebrants. All area rosary society members are invited to attend this special celebration of unity and devotion to the Blessed Mother. Recitation of the rosary will begin at 8:00 am followed by mass at 8:30 am. A continental breakfast hosted by St. Gregory the Great Rosary Altar Society will immediately follow in the school cafeteria. Please confirm attendance no later than April 7th by contacting Mrs. Harriet Waranis at 882-2772

